



## Auktorisoidun kääntäjän tutkinto 16.11.2019

Kielet ja käännösuunta

turkista suomeen

Aihepiiri (aukt3)

koulutus

Käännöstehtävä

*seuraavalla sivulla*

1. Käännettävä teksti

Pedagogisia opintoja koskeva ohjesääntö

Lähde: Sakaryan yliopisto (yliopiston senaatin 24.12.2015 tekemä päätös)

2. Käännöksen käyttötarkoitus

Oikeusprosessissa käytettäväksi

Laadi käännös Suomen kääntäjien ja tulkkien liiton auktorisoidun kääntäjän ohjeiden mukaisesti. Nimeä käännös ja kirjoita vahvistuslauseke.

*Huom! Älä kuitenkaan kirjoita käännökseen omaa nimeäsi, sillä käännös arvioidaan anonyymisti.*

Käännettävän tekstin pituus 2050 merkkiä

## Başvuru ve Yerleştirme

MADDE-5) Talim ve Terbiye Kurulu'nun 20 Şubat 2014 tarih ve 9 sayılı kararı ile Değişik 14.08.2014 tarih ve 74 sayılı karar ekinde yer alan yükseköğretim programlarına devam eden ve bunlardan mezun olanlarla yurt dışındaki yükseköğretim kurumlarından mezun olup da adı geçen karar ekindeki programlara denkliği Kurul tarafından onaylanan ve belirlenen şartları taşıyan adaylar başvurabilir.

a) Mezunlar için açılan programlara başvuru iki şekilde yapılır:

1) Lisans mezunları için açılan pedagojik formasyon eğitimi sertifika programlarına başvuran adaylar, Üniversite'nin resmi internet sitesi üzerinden beyan usulüne göre başvurularını yapar.

2) Kontenjan çerçevesinde lisans mezuniyet genel akademik ortalamaları puan üstünlüğü esasına dayalı olarak yapılır. /.../

3) Kesin kayıt listeleri açıklanırken açık öğretim programlarından mezun olanlarına, ilgili program çerçevesinde kontenjan sınırı bırakılabilir.

b) Lisans son sınıf öğrencileri için başvuru;

1) Kontenjanın ilgili Kurum/kişilerce alanlara göre dağılımı; Rektör, Fakülte Dekan ve Yardımcıları ile Rektör tarafından görevlendirilen ilgili kişiler tarafından yapılır.

2) Kontenjanın en fazla % 20'si bünyesinde Üniversitemiz ile işbirliği olan, eğitim/eğitim bilimleri fakültesi olmayan ve pedagojik formasyon açılmayan üniversitelerin lisans programlarına devam eden son sınıf öğrencilerine ayrılır.

3) Başvuruda 6. yarıyıl sonu genel akademik ortalamalarındaki üstünlük dikkate alınır.

Öğrencinin devam ettiği ya da mezun olduğu ana dal lisans programı, program açılan alanlar içinde yer almıyorsa ve öğrenci pedagojik formasyon eğitimi sertifika programı açılan bir lisans programında çift ana dal yapıyor ya da yapmışsa, çift ana dal yaptığı alandan programa başvurabilir. /.../ Adayların programlara yerleştirilmesinde mezun oldukları ya da olacakları üniversitelerden aldıkları 4'lük diploma notları ya da öğrenim görmekte olanlar için transkriptleri kullanılır. 4'lük notu olmayan öğrencilerin notları, YÖK'ün dönüşüm tablosuna göre 4'lük not sistemine dönüştürülür.